

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### SUSCRICIÓN:

Vitoria . . 1 mes . . 1,25 pesetas.  
 Provincias 3 meses . 5,00 »  
 Id. . . . . 9,00 »  
 Id. . . . . 16,00 »  
 Extranjero . . . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas Estación, 47

### INSERCIÓN:

Esquelas en 1.<sup>o</sup> a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50  
 Idem en 2.<sup>o</sup> a una 10 a dos 20, a tres 25  
 Idem en 3.<sup>o</sup> a una 5 a dos 10, a tres 15  
 Anuncios en 1.<sup>o</sup> 0,75 línea.  
 Idem en 2.<sup>o</sup> 0,35 idem.  
 Idem en 3.<sup>o</sup> 0,10 idem.  
 Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado



DUODÉCIMO ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

## Don José González de Heredia

Que falleció en Vitoria el 20 de Noviembre de 1900  
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
 R. I. P.

Todas las misas que se celebren en la Parroquia de San Miguel Arcángel mañana 19, el miércoles 20 y el jueves 21 del actual, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda, hijos, hijas políticas, nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, suplican a sus amigos le encomienden a Dios en sus oraciones.

Vitoria 18 de Noviembre de 1912.

El Excmo. Sr. Arzobispo de Toledo, el Excmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Valladolid, el Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Madrid-Alcalá, el Excmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza y los Excmos. Sres. Obispos de Vitoria y Sigüenza se han dignado conceder a sus fieles respectivamente 100, 80 y 50 días de indulgencia, por cada Misa que oyereu, Sagrada Comunión que aplicaren, 6 parte de Rosario que rezaren en sufragio del alma del finado.

### Las conferencias del Centro

## LAS MISIONES DE AFRICA por el Padre Albeniz

**Antes de la conferencia**  
 El amplio salón de actos del Centro de Obreros Católicos se veía completamente lleno notándose la presencia de distinguidas damas y bellas y elegantemente ataviadas señoras, que dando realce al acto prestaban nuevas bellezas a las que adornan el coque en teatro donde se celebró el acto.

ocupaban la presidencia, el muy ilustre y muy ilustre señor D. Juan de la Santa Iglesia Catedral, el canónigo señor Menchaca, don Jaime Vástegui, don José María Gómez, el señor Briones, presidente del comité y representantes de los institutos religiosos y de la Congregación Mariana.

El señor Mujica hizo la presentación del conferenciante. El asunto que va a tratar éste, dice, es de gran actualidad. Hace grandes elogios del P. Albeniz considerándolo con palabras de Jesucristo como uno de los que envía. Cita palabras del Profeta, en las que se expresan las de que todo el orbe viva reconociendo a Jesús, pues el desconocimiento de Cristo, no es vida.

El P. Albeniz es de los que han seguido a Cristo, abandonándose a sí mismos; considera en brillantes párrafos el conferenciante como Apóstol, como conquistador de pueblos y almas; y termina diciendo escuchémosle con veneración y respeto.

Grandes aplausos premiaron la acertada labor del señor Mujica, que se juntaron a los que recibió al levantarse para ocupar la tribuna nuestro paisano el disertante P. Simeón Albeniz.

### El conferenciante

Con apostólica humildad que hace más atrayente su esbelta figura, fué describiéndonos el reverendo Padre curiosas costumbres de aquellos países donde la civilización no ha hecho aun su entrada.

Comienza el orador dando las gracias y mostrando su satisfacción por hallarse rodeado de tan distinguida concurrencia y añade van go a dar algunas noticias de los lejanos países; donde 200 misioneros trabajan, rodeados de infirmos peligrando, en pro del reinado de Cristo.

Ben sabemos que Cristo en el Calvario dió su testamento al dirigirse a San Juan, dándole como madre a la Humanidad, hija ahijada de tan excelente madre. Pero aquí existen millones de seres que no lo conocen, ni oído hablar de él, como los pobres habitantes del Continente africano.

Para cumplir ese testamento, esas ordenes de Cristo Jesús, se lanzan periódicamente cientos de misioneros, valientes, mejor aún, heroicos, que abandonan su patria, su familia, sus amistades, acaso su brillante porvenir, y van a aquellos lugares de privación y sacrificios para que aquellos desgraciados conozcan al Creador.

¿Quién de vosotros, pregunta, no se ha estremecido en su juventud al solo nombre de África? Los pensamientos que infligía a nuestro ánimo esta palabra son crueles para el cristianismo, cuya ley es completamente desconocida en el interior de esa parte del mundo.

Comenta el conferenciante a grandes rasgos, la incultura y barbarie de aquellos pueblos, sometidos a autoridades despotas, con un culto grosero, cruel, con sacrificios humanos, con la consagración de la esclavitud.

¿Habéis pensado, exclama, en las palabras que acabáis de escuchar? ¿Cabilismo, antropofagos, esclavitud, sacrificios humanos?

### El culto a los ídolos

Cuenta con prolijidad de detalles las costumbres que en la ciudad de Abeo-

kuta, donde ha residido, ha observado; el culto que tributan a los ídolos. Existe en el centro de la ciudad una roca en la que está el templo y en ciertos días del año sus sacerdotes o feticheros se reúnen en congreso, acordando inmolarse una doncella a su dios. Recibe la orden el padre de la elegida, y por miedo a por convicción religiosa, entrega a su hijo. Degollada esta, su sangre se ofrece a los ídolos y se reparte a los sacerdotes de la lengua de los camineros.

En el Dahomey, en tiempos del rey Béhanzin se cuenta que sacrificaba el día de la fiesta de las costumbres centenares de esclavos.

Hace una pintura desgarradora del comercio de esclavos; del absoluto derecho de vida y muerte que tienen sobre estos desgraciados sus jefes; muestra en breves palabras la ferocidad y el horror de las escenas de canibalismo que continuamente se ven en aquellos países. A desterrar estas escenas, inculcando al propio tiempo el conocimiento del Dios verdadero, se dirigen los esfuerzos de los Misioneros, sin otro premio que la satisfacción del deber cumplido, acaso el martirio, impulsados solo por el amor de Dios.

Relata el P. Albeniz escenas y lugares donde ha vivido y conoce prácticamente, en la Costa Occidental de África, desde la Siberia hasta el Congo, donde se halla el territorio de Costa de Oro. La Sociedad de las Misiones Africanas de Lyon tiene a su cargo la evangelización de estos territorios; sus esfuerzos van notándose principalmente, en las costas; no así en el interior.

En el Sudán francés, la religión es el fetichismo, que consiste en la adoración de los ídolos más groseros, cabezas de animales imaginarios, elefantes, antílopes, etc. Generalmente a la entrada del pueblo existe el templo donde el pueblo ofrece su culto y adoración a la idolatría más salvaje. Cuenta que para el reclutamiento de sus sacerdotes, sujetan a los postulantes—futuros feticheros—durante tres años a las ceremonias más extrañas, cantos y bailes macabros que extremen tanto a los más fuertes y decididos.

Fasados los tres años los postulantes se dirigen al bosque donde arrancan un árbol derecho y muy alto, lo trasportan y plantan en el atrio del templo y lo tienen durante seis días dedicados a penitencias y extravagantes rezos. A continuación reciben dichos postulantes de los sacerdotes una fomenal paliza; paños y más paños fluyen sobre sus ya débiles espaldas; el que ha podido resistir esta última prueba, queda aprobado como apto para el servicio de los feticheros; los que perecen en ella son arrojados sin ceremonia alguna a los bosques para pasto de las fieras.

A los que desfallean, sin llegar a la muerte, les dan a beber una pocina que si la devuelven mezclada con sangre, son aprobados; los que no siguen la triste suerte de sus compañeros fallecidos.

Estos sacerdotes o feticheros, ejercen un poder soberano sobre aquellas gentes, y son los que más odian al misionero, porque éste les va quitando prestigio y autoridad son muchos los misioneros muertos por orden de esos feticheros.

El mal, gracias al auxilio de Dios, va decreciendo. Desde que la Sociedad ante citada recibió de Roma hace 50 años el encargo de evangelizar esos territorios podemos enorgullicemos del fruto de nuestra labor, 30.000 cristianos según las altas estadísticas pueblan la Corte de Oro; en Cape-Coast, 400; en Elmina 2500; en Saltpond 1500 y los demás esparcidos en bosques y poblados por los conquistamos principalmente por la escuela y el catecismo; todos los niños mahometanos o paganos, se reco-

gen en las catequesis, y por ellos, muchas veces se redime a los padres. Se les provee de ropa, calzado, medicinas y sobre todo entre los paganos puede asegurarse que todos son bautizados. Ampliamos más tarde nuestra acción, procurando que contraigan matrimonio con personas también cristianas y de este modo, nuestra acción se hace duradera.

Entas misiones se tropieza con un gran obstáculo; la propaganda protestante; estos, con mas elementos, a veces destruyen nuestra labor. Solamente las Misiones Anglicanas de Londres, reunen anualmente sesenta millones de pesetas, mientras que la Propagación de la Fé solo reune seis millones de francos.

Cita las palabras de San Dionisio Areopagita: «De todas las obras buenas que podemos ejecutar, la mejor es la cooperación con Dios». Dios quiere que todos se salven, luego la consecuencia es inmediata, pongamos los medios oportunos para ello. De todas partes deben acudir en socorro de aquellos infelices; en pro de la salvación de las almas de aquellos desgraciados ignorantes. Los misioneros, con su buena voluntad y ayuda de Dios ne cejan en su tarea; no solo en Africa, sino en América, Océania y Asia se entregan gustosos al sacrificio por la salvación de sus semejantes, escuchan la voz del Padre celestial que a ello les invita. Pero no debemos contentarnos con la admiración de sus trabajos y heroicidades; estamos obligados a ayudarlos, a añadir de nuestra parte lo que podamos entregarles: nuestros recursos y plegarias.

Por fuerte que sea la voluntad de aquellos padres, no basta para la ejecución de sus proyectos, lo son necesarios recursos para sobrellevar los gastos que se imponen en aquellas lejanas tierras; de todo ello se deduce la necesidad que acudamos en su ayuda.

San Juan de Dios cuando por las calles de Granada, podía para el sosten de sus hospitales y asilos, decía: «Hermanos míos, haced bien a vosotros mismos». El que dá al pobre, presta a Dios y Dios devuelve el céntuplo.

Un nombre de aquellos P. Misioneros, pide el P. Albeniz una limosna; necesitan una iglesia donde poder reunir a sus convertidos de Comissie; de todos espera el conferenciante que contribuyan a su erección. Una piedra, un ladrillo, un poco de tierra, todo será agradecido por Dios. Quien sabe si al abandonar este mundo y entrar en nuestra Eterna Morada, el Cielo, seremos recibidos por alguna de las almas salvas por nuestras limosnas!

Terminó su disertación, que fué premiada con sinceros y nutridos aplausos dando expresivas gracias a la Junta del Centro, a las autoridades eclesiásticas y a dignisimas personas que le han oído con benevolencia suma. Confía el P. Albeniz que su séplica no será desatendida por los vitorianos. Los donativos los recibirá en el Asilo Provincial en la casa del administrador donde se hospeda.

Nosotros, conocedores del amor hacia sus semejantes, demostrado en varias ocasiones por nuestros convecinos, creemos no quedarán defraudadas las justas esperanzas del P. Albeniz y nos alegráramos mucho fuese su petición amablemente atendida.

CASTILLO

## Real Ateneo de Vitoria

Como anunciarnos el sábado a las siete de la tarde se reunió la Junta Directiva del Real Ateneo de Vitoria, asistiendo la mayoría de los señores que la componen.

En ella se trató, en primer término, del principal objeto de la convocatoria: de organizar una velada neologíca en honor del ilustre señor Canalejas.

Un individuo de la Comisión iniciadora del homenaje, expuso con minuciosidad de detalles, las primeras gestiones realizadas para llevar a cabo tan laudable empresa.

Dijo, se había invitado a todas las Autoridades, tanto civiles como militares y eclesiásticas y todas elogiaron la idea, excepto el señor Obispo, que se encontraba ausente.

La comisión, en su deseo de que el acto revista la mayor importancia y solemnidad, visitó también a los jefes de las diversas fracciones políticas, encontrando a todos dispuestos a tomar parte en la velada, sea con su asistencia, sea con su palabra, sea enviando unas cuartillas de protesta por el infame atentado que serán leídas por un señor secretario.

La Junta aprobó por unanimidad las gestiones realizadas y puesto a discusión el lugar, día y hora, donde y cuando se ha de celebrar el homenaje, dispuso que sea en el salón de actos del Instituto General y Técnico de esta ciudad, para lo que se pedirá la correspondiente autorización al señor director de este Centro; el día se ha fijado sea el próximo sábado a las seis y media de la tarde.

El acto ne será público. Tendrán derecho a asistir solamente, los señores socios y sus señoras, para lo cual, serán repartidas oportunamente las correspondientes tarjetas de invitación. Otro día daremos cuenta de los señores que harán uso de la palabra y de cuantos detalles se relacionen con este particular.

HERALDO ALAVES se vende en el kiosco de El Debate calle de Alcalá, frente a las Calatravas.

## La velada jaimista

Bien por la juventud jaimista.—El éxito de ayer.—Fuíte dispersa.—Como los profetas jales.—Felicitaciones y enhorabuena.

Satisfecho por todos conceptos puede estar la Juventud Jaimista por el éxito alcanzado ayer en la velada teatral, celebrada en el coliseo de la Ouesta de San Francisco.

Muchas fiestas llevan dadas los jóvenes jaimistas, para recreo y honesto esparcimiento de sus familias y amigos, pero ninguna, que recordemos, de tanto esplendor y grandiosidad como la de ayer.

Bastante antes de la hora señalada en los programas para el comienzo de la velada nos encontramos con el infatigable redactor artístico de *Novedades* don Amado Avila, el cual nos dijo amablemente.

—Ya sabe usted que me propongo hacer algunos *disparos* en la función de los jaimistas?

—¿Qué atrocidad!—le contestamos.

—No haga usted chistes malos. Los *disparos* a que me refería son los luminosos fogonazos del magnesio, elemento necesario para las fotografías en que se carece de luz natural.

—Me parece una excelente idea, y una nota de actualidad que debe usted aprovechar para la información gráfica de su periódico.

—¿Me acompañará usted?

—Con mucho gusto. Precisamente tenemos atento besalamano del amable Presidente de la Juventud Jaimista, don Félix Arámburu invitándonos al acto.

La tarde estaba como para ocurrir un nuevo diluvio; caía agua como para nadar, cuando a las cuatro en punto, penetramos en el vestibulo del Principal, donde apesar del tiempo ya se notaba la animación precursora de las grandes solemnidades.

En los pasillos de butacas saludamos a varios amigos que acogieron nuestra llegada con un chaparrón de oportunidades y chistes.

Nuestro respetable amigo don José Muñozcan, con su peculiar gracejo, nos dijo.

—¿Cuánto me extraña que esté esto tan concurrido con el esplendoroso sol y buena tarde que hace!

Reímos el humorismo y pasamos a la sala.

El tomar posesión de nuestras localidades fué labor penosa, debido a la aglomeración de público.

El teatro presentaba un golpe de vista imponente.

En las localidades altas el llenazo era monumental.

Diffícil poder calcular, ni siquiera aproximadamente, el número de personas que allí había.

En palcos principales, plateas y butacas todo ocupado, y aún se emplearon tres ó cuatro filas de sillas suplementarias.

En la sala predominaba el elemento femenino.

Después de una bonita sinfonía, a cargo de una bien organizada orquesta, hizo el silencio y aparecieron en escena los graciosos intérpretes de «La robotica», conocido sainete de Vital Aza.

Felicita Pérez (que hizo una *Restituida* monumental), Margarita Luquin, María Ruiz Eguillaz, Rosita Pérez y Emilia Armentia, desempeñaron sus respectivos papeles admirablemente, con un aplomo y seguridad impropia de aficionados.

Y de ellos? Viendo representar a los señores Arbulu, Orive, Bajo, Solagaitsos, Sagasti, Carreras, Martínez y á cuantos componen el cuadro cómico dramático de la Juventud Jaimista, se hace uno la idea que son profesionales del teatro y no modestos aficionados.

¿Sagasti, joven que tiene mucho aplomo y se mueve con sutura, hizo las delicias, con su poeta cursi y estancuero desventurado.

El resto del programa lo componían el drama jaimista de don Antonio Basso de las Fuentes *El traidor arrepentido* y la bufonada de F. Lepina y Plañol, *La señora Barba azul*, obra que tiene la música de los señores Quisland y Escobar.

En ambas obras supieron sus intérpretes sostener la nota de acierto que corresponde a excelentes aficionados, distinguiéndose en la primera los señores Arbulu y Bajo, y en la segunda cuantos la desempeñaron.

Para todos hubo aplausos y llamadas al proscenio.

En la sala hacia un frío propio de nevera, por cuyo motivo las protestas eran unánimes.

Al finalizar estas líneas, escritas al correr de la pluma, hacemos presente nuestro reconocimiento al señor Arámburu y á cuantos ayer nos dispensaron inmerecidas atenciones.

A.

## La función de la Diputación

Conforme anunciarnos en nuestro número del viernes, ayer accedió la Excelentísima Diputación a la Santa Iglesia Catedral a la función religiosa que según costumbre celebrase todos los años.

A las diez menos cuarto se trasladaron en tres landós ocupando dos de ellos el presidente don Federico Barribar y los diputados provinciales señores Atauri, Fernández, Guines, Montejó, Jáuregui y Echarre Susaeta, el tercero lo ocuparon los misioneros.

Ocupó la sagrada cátedra el muy ilustre señor Canónigo de esta Catedral don Liborio Aspiazú, quien con elo-

cuento y clara palabra, hizo alusión al vil atentado del presidente del Consejo don José Canalejas, condenando a los autores de los atentados, hablando después contra las escuelas libres y centros docentes que no enseñan la religión católica y que viven sin Dios y terminó recordando la historia de la católica vasconia.

Las amplias naves de nuestro primer templo se hallaba totalmente ocupadas por numerosos fieles avidos de escuchar una vez más la elocuente palabra del señor Aspiazú.

La función religiosa terminó a las once y cuarto próximamente.

A las muchas felicitaciones que ha recibido don Liborio Aspiazú unimos la nuestra más expresiva.

## CARIDAD

La suplican de las caritativas personas la Comunidad de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor de esta ciudad para las pobres jóvenes desamparadas.

El mantenimiento y vestido de enfermas acogidas, el cuidado de desherencias, sin subvención alguna del Estado, Provincia ó Municipio, dada la creciente carestía de la vida, exige sumas enormes al cabo del año á que no alcanzan sus trabajos, poco retribuidos, único ingreso y sostén de tan numeroso Asilo, viéndose imposibilitado para admitir á tantas jóvenes que todos los días llaman á su puerta como á puerta de salvación.

Reciben agradecidas toda clase de prendas, abrigos y cualquiera socorro ó limosna que se quiera hacer por amor de Dios y del prójimo, quedando la comunidad y todas las acogidas obligadas á rogar á Dios por los bienhechores.

### EN LA AUDIENCIA

## Causa por homicidio

A las once menos veinte de esta mañana ha comenzado á verse en la sala de vistas de la Audiencia, la causa seguida contra Crescencio Pérez Ordoñana, por el delito de homicidio.

Preside don Vicente Castro-Matos, presidente de la Audiencia, acompañado de los magistrados señores González Rothwas y Ayala.

Hecho de autos  
 El fiscal relata los hechos de la manera siguiente:

En las primeras horas de la noche del veintidós de Marzo de 1902, se hallaban entre otros concurrentes en la taberna que Generoso Ordoñana tiene en Salvatierra, su hijo Crescencio Pérez Ordoñana, procesado por esta causa y Fructuoso Ruiz, los cuales empezaron á disputar con motivo de la negativa de este último á devolver al primero una guitarra que le había sido prestada días antes y en aquel momento el sumariado arrojó un vaso al Fructuoso, causándole una herida de cinco centímetros de extensión en la región frontal y en su parte media superior que produjo un acceso que envió todo el cerebro á consecuencia del cual falleció el Fructuoso el 23 de abril siguiente.

Declaró el procesado  
 A preguntas del presidente, dice llamarse Crescencio Pérez Ordoñana de 30 años, comerciante.

Interrogado por el fiscal don Nilo García Paredes, relata el hecho en la forma indicada, pasándose á continuación á la

Prueba testifical  
 Comparecen á declarar por el ministerio fiscal: Nicanora Fernández, de 50 años, madre del muerto Fructuoso Ruiz.

El fiscal le hace algunas preguntas sobre el hecho.  
 La testigo manifiesta que oyó al pasar cerca de la taberna que su hijo era insultado y que este contestaba en la misma forma.  
 Luego dice, que su hijo fué curado por ella durante larga tiempo, hasta que habiendo aparecido una infección llamó al médico, muriendo el Fructuoso á los cuatro días.

El defensor pregunta si su marido murió tuberculoso, afirmándolo la testigo.

Declaró á continuación Pedro Saez de 34 años, hojalatero, que relata el hecho pero sin afirmar si el vaso arrojado se rompió al choque con el frontal del muerto ó al caer al suelo.

También comparecen por el ministerio fiscal Pablo García, cuyas declaraciones carecen de interés, no afirmando tampoco si la rotura del vaso fué debida al golpe ó no.

Testigos de la defensa  
 La defensa encomendada al letrado señor Oñor, renuncia á todos los testigos excepto á la de Agustín Lloidi organista del pueblo que declara lo por él visto en forma análoga á los anteriores, no pudiendo precisar tampoco á que fué debida la rotura del vaso.

Prueba pericial  
 Como peritos son llamados á declarar los médicos don Isidoro Lejarreta, don Félix Susaeta, don Carlos Roure, don Alberto Viana y don Pedro Rueda.

El señor Fiscal pregunta á don Pedro Rueda si asistió al interfecto á una pulmonía, afirmándolo este señor.

Añade el perito que el Fructuoso se quejó de fuertes dolores de cabeza y que primero le dijeron que había sufrido un golpe al subir la escalera, pero que luego se enteró de la causa.

Preguntado sobre los procedimientos que empleó en la cura, manifiesta que como la herida se encontraba cicatriza-

da suministró al enfermo, como remedio para los dolores que sufría, algunos sellos de antipirina y distintos medios de revulsión.

Dice luego que al practicar la autopsia vieron gran cantidad de pus que envolvía toda la masa encefálica, y cuyo foco principal parecía estar en el sitio de la herida.

A petición del fiscal, se interroga á los señores Roure y Susaeta, sobre el informe que emitieron en el caso que nos ocupa.

Afirmar estos señores que no es probable que el acceso se produjese á causa del golpe, pues lo corriente es que hubiese habido en el acto de la agresión, conmoción cerebral.

El señor Susaeta afirma que se producen por lo general, cuando hay lesiones internas.

Los señores Lejarreta y Viana afirman que si el enfermo hubiese estado sujeto á tratamiento, se hubiese curado.

Afirma el señor Lejarreta que de estas enfermedades del cerebro se salvan hoy en día, más de un 50 por 100, conviniendo todos en que falleció el individuo en cuestión, por otras causas.

La defensa pregunta, si habiendo muerto el paciente de meningitis, pueden ser propensos á la meningitis respondiendo los señores médicos, afirmativamente, aunque en el caso presente no fué esa la causa.

Pregunta luego si la meningitis encefalitis podía haberse curado con la intervención médica, afirmándolo así los peritos.

Prueba documental  
 Se lee á continuación la prueba documental, que carece de interés, siendo buenos los antecedentes del procesado.

Se suspende la sesión por dieciséis minutos á ruegos del Paredes.

Resumada esta, el presidente pregunta si las partes sostienen ó modifican sus conclusiones.

El fiscal manifiesta que retira la acusación por entender, vistas las declaraciones de los peritos, que el procesado no es responsable de la muerte de Fructuoso Ruiz, pero que si esto es cierto, no le es menos que es responsable, según dictamen, de la herida que le causó en la frente, que tardó de 12 á 14 días en curarse y por lo tanto autor de una falta prevista y penada en el artículo 602 del Código penal, modificando en este sentido las conclusiones.

El presidente dice que la sala dictará auto de sobreseimiento, suspendiéndose el juicio.

Suspensión  
 La causa señalada para el día 20 del corriente contra Paula Rodríguez Gómez, por el delito de corrupción de menores, ha sido suspendido hasta nueva orden.

## En el Ayuntamiento

### Sesión extraordinaria

Esta mañana á las once se ha celebrado en el Ayuntamiento sesión extraordinaria, con objeto de tratar del nombramiento de los procuradores de hermandad.

Ha presidido el alcalde don Julián Aniel Quiroga, asistiendo á la misma 14 señores concejales.

El alcalde da cuenta del objeto de la reunión; que es el que indicamos anteriormente.

Se discuten dichos nombramientos y se ponen á votación, resultando elegidos don Felipe Larriana y don José Aguirre.

A las doce y cuarto se levanta la sesión, por no haber otros asuntos de qué tratar.

## En la Diputación

### La sesión del sábado

A las cinco y media se abre la sesión bajo la presidencia de don Federico Barribar y con asistencia de los diputados señores Miguelos, Guines, Echarre-Susaeta, Atauri, Montejó, Jáuregui, Fernández, Urbina y Sautu.

El secretario señor Zumárraga lee el acta de la sesión anterior que es aprobada.

Los asuntos de nueva entrada pasan á sus comisiones respectivas.

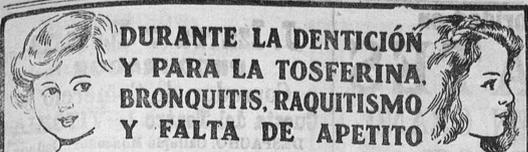
La Junta administrativa del pueblo de Araya, solicita el que se modifique el acuerdo de la Excmo. Diputación de 15 de Julio último rebajando á dicha localidad las 1.000 pesetas que en su endeudamiento por consumos, para el año actual se le asignaron.

Que no ha lugar para atender la reclamación porque la Diputación no puede volverse atrás de sus acuerdos.

La Junta municipal de Villebuena, solicita se revoque el acuerdo de la Diputación de 15 de Julio último, sobre abono de cuotas señaladas por déficit del presupuesto de año 1911, á los reclamantes don Benito Ramirez y consortes. ó en otro caso se le conceda autorización para rebajar las cuotas á los veintios que se hallan en idénticas circunstancias.

Como el anterior.  
 Don Joaquín L. de Guevara, vecino de Contrasta, recurre por segunda vez, en demanda de que se





DURANTE LA DENTICIÓN Y PARA LA TOSFERINA. BRONQUITIS, RAQUITISMO Y FALTA DE APETITO

La mitad de las enfermedades de la niñez, provienen de debilidad. En tales casos el mejor remedio es la Emulsión SCOTT que alimenta y tonifica todo el cuerpo. La

EMULSIÓN SCOTT

dá vigor á los músculos, fuerza á los huesos, calma y cura las afecciones del pecho y de la garganta.

"Mi hijo Mariano de 5 años de edad estaba muy débil é inapetente. Nuestro médico recetó la Emulsión Scott y en la actualidad tiene buen apetito, ha ganado en peso y fuerza y está lleno de vida."

Téngase presente que la mejor Emulsión es la Emulsión SCOTT

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona, á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Pérdida

La persona que haya perdido dos billetes de 50 pesetas puede pasar á recogerlos al Café Suizo antiguo donde se les entregarán dando las señas.

TRASPASO

de una tienda con su estantería. Informes en este periódico. 448 | 5 N

SE ARRIENDA

la tienda de la casa número 26 de la calle de la Estación y el 4.º piso de la misma. En dicha tienda (instaladora vasco-goda) y en la calle de Ortiz de Zárate 22 2.º darán razón. 425 | a

AMA DE GRÍA

Se ofrece primariza de 22 años de edad con pecho de pocos días, para criar en su casa del pueblo de Abechucó. Informes Juan Alava, Barrio de Santa Isabel n.º 23. 8-8

ALMONEDA

De varios muebles dos lunas de cristal de 1'25 m. por 1 m. y varias obras en francés. No se admiten prenderas. Arca 13-2. Horas de 9 á 1 y de 3 á 6. 8-3

Aceites refinados

de Alcañiz MARCA CRUZ ROJA De venta en los principales comercios de comestibles.

Exquisitos Chocolates

La Dulzura Depósito Hijos de Florentino Ezquerria Coloniales Cercas Alias n.º 1 Establecimientos que los expendien en Vitoria: Sra. Viuda de Larrinaga, Calle de Barreras número 9.

Para las canas

Última perfección. Aceite Vegetal Mexicano. Única tintura en el mundo que se usa con las mismas manos como cualquier otro «Aceite de tocador».

Pérez, Pinedo y Comp.ª

Taller de pintura y dorado Antiguos operarios de los señores Aldecoa y Bebéque Ofrecen sus servicios al público en general en toda clase de trabajos relacionados en el gremio.

El Solo Fostado asimilable

y que no fatiga el Estómago. Infalible contra el Raquitismo, Debilidad de los Huesos, Crecimiento de los Niños, Amamantamiento, Preñez, Neurastenia, Exceso de Trabajo, etc., etc.

ESTÁ EN PREENSA EL

ALMANAQUE DE N.ª SRA. DEL PILAR PARA 1918 Contendrá el interesante librito calendario muy completo y artículos de lectura piadosa y amena, cuentos, poesías, coplas de jota, crónica anual del culto y devoción á la Virgen del Pilar, etc.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

LA CHAMAGNE

55 metros de largo-10.010 toneladas de desplazamiento y 9.000 caballos de fuerza. Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Cádiz el 23.

LA NAVARRE

148 metros de largo-8.663 toneladas de desplazamiento y 7.000 caballos de fuerza. Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Cádiz el 23.

Compagnie d'Assurances Generales

Contra incendios y explosiones FUNDADA EN PARIS EN 1818 Capital social (completamente desembolsado) francos 2.000.000

Bufandas.- Camisetas.- Pantalones y Calcetines lana

MANTAS TODO LANA Juegos algodón punto Inglés para caballero desde 3.ºº Plas. HIJOS DE R. BUISAN PLAZA NUEVA 2

Trapo de camiseta

para barnizar, á 70 céntimos kilo, se compra en la fábrica de muebles de Daniel Lopez de Garayo. 812 | 8-5

Retuerto y Rodríguez

Oculista del Hospicio y Asilo : : : Gratis á los pobres : : : FOSTAS 30, 2.º

Inglés, Francés y Alemán

Clases y lecciones particulares Calle San Prudencia, núm. 6, piso 3.º Ludovic Plessis. Profesor PARA LAS SEÑORAS Hélène Plessis. Profesora

Lecciones particulares

de Taquigrafía y Reforma de letra FRANCISCO GATELL TAQUIGRAFO POR OPOSICION DE LA RED TELEFONICA INTERURBANA

Se compromete en tres ó cuatro meses á enseñar el mejor sistema de Taquigrafía. A pesar de sus muchas aplicaciones escasean los Taquigrafos y esta asignatura conociendo medianamente el idioma forma por sí solo un medio de vivir.

Reforma de letra

en seis ó siete semanas, enseñándose además el tipo de letra redondilla y de adorno Calle del Sur 34 1.º derecha.

CREMA PARISTEN

Único dentífrico con el que se logra hermosa y blanca dentadura y pureza del aliento. Es rigurosamente antiséptico.

Si se usa el método racional de limpieza de la BOCA que explica el prospecto. Cada tubo de CREMA PARISTEN lleva su llave. Depósito en VITORIA don R. Aramburu Agentes Generales: SRES. PEREZ MARTIN Y C.ª. ALCALIA 9. MADRID.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Accesorios Larramendi Hijos, Estación 2.

De Vitoria á Bilbao y viceversa

La Unión de coches y automóviles Automóviles á Bilbao Salidas de Vitoria á las 8 mañana y 15'30 tarde.

Salidas de Bilbao á las 5'40 mañana y 15 tarde. Llegadas á Vitoria á las 9'30 y á las 19.

Llegadas á Bilbao á las 11'37 y á las 10'42.

Los que salen de Vitoria á las 8 y de Bilbao 15 combinan en Ceánuri con el tranvía eléctrico.

Los que salen de Vitoria á las 15'30 y de Bilbao á las 5'40 van por Durango y combinan con el tren.

A Bilbao 6 pesetas A Ceánuri 5 pesetas. A Durango 5 pesetas.

Se reciben anegros en el despacho de billetes, calle de los Fueros número 7

Academia Comercial Osaba

Prácticas.—Tenedores de libros. Clase especial para señoritas. San Francisco 7-1.º

SE NECESITA

un criado para una vaquería, bien impuesto de su obligación. Salario una peseta diaria y mantenido. Se precisan buenas referencias al solicitante. Informarán en esta administración. 449 | a

Ama de cria

Se ofrece con pecho fresco para criar en casa de los padres de la criatura. Informes en este periódico. 394

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés. Imposiciones á tres meses desde 1.800 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado industriales y locales.

Ordenes de Bolsas para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc. Negociación de Francoes, libras marcos á los mejores precios. Descuentos, giros y negociaciones de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

BARAJUAN

Practicante-Callista ESTACION 29-1.º.—SERVICIO A DOMICILIO

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana.

Basilisa Lopez

Sombrerera San Antonio 30, entrueslo 345 | 30-11

Gabinete Eléctrico

de Massage Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias. Massage manual vibratorio eléctrico.—Massage aplicado á la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro. SERVICIO A DOMICILIO ESTACION 29, 1.º

LAMPARAS IRROMPIBLES

Larramendi Hijos, Estación, 2.

ENCENDEDORES-PIEDRAS

Mechas Larramendi Hijos, Estación, 2.

Advertisement for Sanigeno Fluido Ammonia-King, listing various uses for laundry, cleaning, and disinfection.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián. Único depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

Extintor Mahieux

Apaga con rapidez asombrosa cualquier conato de incendio. Adoptado por los principales Cuerpos de Bomberos y entidades fabriles y comerciales de Europa. Invento sensacional. Pídanse catálogos.—«El Trust Dactylográfico».—Oquendo, 12, San Sebastián.—Se solicitan agentes.

Advertisement for L'Union Compañía Francesa de Seguros contra Incendios, including financial details and contact information.

Advertisement for Bazar de Ropas hechas y Sastrea by Pablo Ibarra, featuring a man in a suit and a list of clothing items.

Advertisement for Bronquitis, Tos Ferina and Ferinol, describing the symptoms and benefits of the medicine.

Advertisement for Compañía Nacional de Féculas y derivados Pamplona, detailing the company's capital and services.

# COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CASA FUNDADA EN 1854

Indisputable superioridad en  
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

J. Izarra y Retana  
PROCURADOR  
Corredor de Comercio  
Cuenta del Teatro 1--VITORIA  
DESPACHO: Calle de Monsador Calera  
y Eleta 8, bajo.

## Sierras Alavesas y José Diaz H.<sup>no</sup> Maquinaria Agrícola

Almacenes calle de Francia 33 y 35

Talleres Santa Maria 2 y Francia 40

Arados bravant.—Arados giratorios.—Gradas canadienses.—Arados patateros.—Cultivadores americanos.—Seleccinadoras y clasificadoras de granos.—Molinos trituradores.—Aventadoras.—Trillos rotativos.—Segadoras-gabilladoras.—Segadoras-atadoras.—Sembradoras de varias clases.

Trilladoras a vapor de gran producción marca SAMPERE "La Española", Trilladoras desgranadoras.—Trilladoras a brazo

Máquinas de esquilan.—Barrenos de tierra.—Desnatadoras de leche.—Azufradores.—Pulverizadores etc.

Depósitos y Sucursales de nuestras máquinas  
MIRANDA: Don Roque Valderama. BURGOS: Don Nicanor Amigo.  
HARO: Don Enrique Ugalde. TERUEL: Don Fermín Rodríguez.  
SALVATIERRA: Don Emilio Heredia. MALLEN (Argón): Don Fermín Masip

Comparad nuestra trilladora SAMPERE "La Española", con todas las demás. UNICA EN SU CLASE.  
Gran rendimiento.—Mucha economía.—Trigo limpio y sin machacar un grano.—Paja sin polvo, rampa ni tamo.—FIJARSE BIEN.

### Vapores Correos Españoles

—DE—

### Pinillos Izquierdo y Compañía DE CADIZ

#### Para Buenos Aires

SALIDAS FIJAS CADA 24 DIAS DE BILBAO (Muelle de Urbitarte)

Precio del pasaje en 3.ª clase 205 pesetas, incluso impuestos

El día 3 de Noviembre saldrá el nuevo y elegante vapor español BETIS con pasajeros para SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, trasbordando en Oádiz al magnífico trasatlántico de la misma compañía VALBONA el cual se hace de vapor a vapor, sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género, pues todo el servicio es de cuenta de la Compañía.

Para mayor comodidad el vapor BETIS recibe carga y pasaje en el muelle de Urbitarte frente a la Aduana, ventaja que ahorra gastos al embarcador y pasajero.

Para LAS PALMAS, Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Habana y Santiago de Cuba, admiten de también carga y pasaje con trasbord en Oádiz, al trasatlántico de la compañía "PIOI X".

Para toda clase de informes dirigirse al consignatario don Francisco García, Ibañez de Bilbao, número 4, Oficina.—BILBAO.

Para informes sobre pasaje de cámara

### BLAS GOMEZ

Administración de Loterías calle de la Estación número 9 y Ortiz de Zárate 8-3.—VITORIA.

## JABON VASCONIA

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes e ultramarinos de don Manuel R. de Alegría Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 é Hijos de Vicente Mª San Francisco 6.

## Polígrafo "LA BLANCA,"

Moya F. de Basterra H. nos.—VITORIA

Patente de invención, núm. 47.838, por 20 años

El Polígrafo "LA BLANCA" es el mejor y el más económico aparato para reproducir escritos, música, dibujos, etc., hasta 200 copias, en una ó en varias tintas, en un solo original.—Adoptado en muchos Ayuntamientos, Seminarios, Colegios, Escuelas, Parroquias, Sindicatos agrícolas, etc.

NOTA.—Previos informes en esta ciudad de Vitoria, serviremos los pedidos con la garantía de que si los resultados no son como los anunciados, admitiremos su devolución, siendo en este caso por cuenta de esta Casa los portes del ferrocarril.—Precio: 16 pesetas.

Pidanse prospectos remitiendo este anuncio á los señores Moya F. de Basterra H. nos.—Vitoria. Los pedidos del polígrafo á los señores Ruiz y Eguiluz.

Librería General Estación 1.—VITORIA

## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Asociación Mutua Nacional de Ahorro para pensiones

Teléfono 1.654.—MADRID: Echegaray 20.—Aparatado 366

Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908 Desde la fundación el capital está en títulos del 4 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean á los 20 años en re los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.

Empezó á funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 20 pesetas. Tiene en 1.º de Noviembre de 1912: Única inscripción 133.531. Costas en vigor: 245.918. Capital: 17.025.000 pts.

No hay capital de fundación ni derechos reservados á nadie. El capital para pensiones (inmutable) es distinto del de administración (disponible). Todos son todo dentro de los Estatutos. El inscrito conoce lo que se invierte en suscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean á los 20 años en re los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.

Se publica un Boletín trimestral detallando la marcha y gestión social. Ninguna otra combinación ofrece ventaja sin garantías superiores á las de esta Asociación chilutiana.

(Anuncio autorizado por la Econ. Comisaría de Seguros) Para más detalles ó folletos explicativos del sistema, dirigirse en esta localidad al Representante efectivo de la Sección,

Estación 24-3.º derecha

## HERALDO ALAVES Diario católico de extensa información.

## Ferrocarril del Norte Servicio de invierno ASCENDENTES

DE IRUN A MADRID	LLEGADA	SALIDA
Sudexpreso núm. 8, 1.ª	3:05	3:07
Mixto n.º 1004, 1.ª, 2.ª, 3.ª		5:22
Rápido núm. 10, 1.ª, 2.ª	12:01	12:06
Correo núm. 26, 1.ª, 2.ª, 3.ª	12:22	12:27
Mixto núm. 1040, 1.ª, 2.ª, 3.ª		17:40
Expres núm. 2, 1.ª, 3.ª	18:45	18:51
Mixto núm. 32, 1.ª, 2.ª, 3.ª	22:23	22:43

DESCENDENTES	LLEGADA	SALIDA
DE MADRID A IRUN		
Mixto núm 31, 1.ª, 2.ª, 3.ª	2:55	3:15
Sudexpreso núm. 7, 1.ª	6:50	6:52
Expres núm. 1, 1.ª	8:21	8:25
Mixto núm. 1063, 1.ª, 2.ª, 3.ª	9:45	
Correo núm. 25, 1.ª, 2.ª, 3.ª	14:27	14:37
Rápido núm. 9, 1.ª, 2.ª	19:43	19:52
Mercancías 1069, 1.ª, 2.ª, 3.ª	20:52	21:28

# AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos

ARCA 1, 3 Y 5 Y SAN PRUDENCIO 2—VITORIA



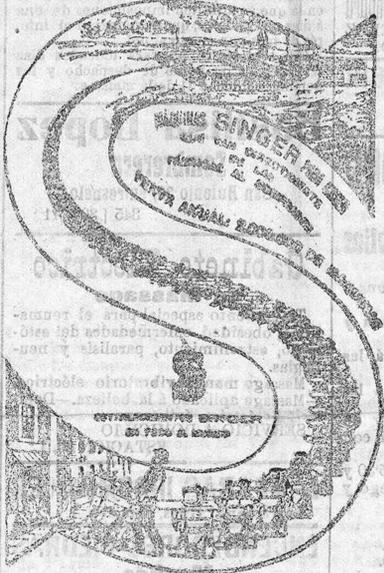
Núm. 203.—Sillas de haya color nogal; con asiento y respaldo repujados; 4 pesetas

Núm. 57.—Mesas de centro tapa y aro plumado nogal, á pesetas 8.75

Núm. 17 Sillas de madera escurvada, con asiento de rejilla ó madera, color nogal, blanco ó negro á pesetas 8.25

## NUEVO ESTANTE A PEDAL FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESBARBAR.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

## SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Máximo estiramiento en el trabajo.

Establecimiento en Vitoria Estación 20



LA VOZ DE SU AMO

## "GRAMOPHONE"

MARCA Y PALABRA REGISTRADAS

Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone H. PEREZ-Plaza Nueva 82

## Regalo

Toda Comunidad, Congregación ó Congregación religiosa que necesite alguna imagen en madera tallada, retablo, andas, etc., etc. y no cuenten con suficientes fondos para adquirirla, dirigiéndose á esta casa. Se les regala una escultura para que pueda sortearla y con dicho producto, se adquiere la que más se necesite ESCULTURAS en madera tallada, DORADAS con oro fino primera ó se 2 pesetas el centímetro.

763 A  
RAFAEL GERIQUE CHUST Premiado en varias Exposiciones VALENCIA, Calle de CABALLEROS 24, y San Bartolomé 1

## Única casa especial en España de Maquinarias Agrícolas perfeccionadas

Alberto Ahles y C.ª Félix Schlayer.—Sucesor Madrid

Representante exclusivo en Alava VIUDA DE C. GAMARRA Francia 12 y 15 VITORIA Talleres de Fundición. Construcción y reparación de Maquinaria Agrícola é Industrial

Arados y sembradoras Rud-Sak	
Segadoras guañadoras Deering Ideal	
Trilladoras y Locomóviles Ruston Proctor & C.ª de Lincoln	
Cultivadoras Planet J. R. Sembradoras San Bernardo	
Oribas OLERT. Gradas flexibles, aventadoras, etc., etc.	
Arados de vapor Brabant, Dobles reformados y reforzados con ejes extensibles y el tiro al centro del áncora.	

NOTA. La Casa Alberto Ahles y C.ª recomienda á todos sus clientes que tanto en las reparaciones como en el cuidado de sus máquinas ó sus cosechas se represente que en el taller que dispone de las verdaderas piezas de recambio que corresponden á las máquinas oriundas con; ello gacite y asegurado de esta forma el mejor resultado en las reparaciones y cuidados que las mismas necesitan



Turbinas, Rodetes y Maquinaria completa para la Molinería

Sierras de cinta y circulares, Barrenos y Toups para los Ebanistas y Carpinteros

Sobadoras, cilindros, hornos giratorios y por el sistema moderno para las Panaderías

Transmisiones, ejes, ejes de bolas y automáticos. Correas, grasas y accesorios. Fundición de columnas, balcones y toda clase de piezas sobre plano ó modelo.

## MALA REAL INGLESA

Próximas salidas  
De Bilbao el día 23 de Diciembre para Montevideo y Buenos Aires el vapor correo PARANA  
De Vigo: Salidas semanales para Brasil, Uruguay, y Repúblicas Argentinas para pasajeros de todas categorías por vapores de gran porte, lujo y marcha.  
Compañía General de Vapores Franceses  
De Santander: El 6 de Noviembre el vapor España admitiendo pasajeros de todas categorías para Habana y Veracruz y el 22 de igual mes La Navarra.  
De Santander: El 12 de Diciembre el vapor PEROU para los puertos de Venezuela, La Guayra, Olotón y Escalante.  
De Bilbao: Servicios semanales á New York, directos y en combinación con ming, California, Canadá, etc.  
Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao



### Viajes marítimos por vapores correos y rápidos á Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

•BURDINGALA•	5 de Octubre.
•DIVONA•	19 de Octubre.
•GASCOGNE•	2 de Noviembre
•BRETAGNE•	16 de Noviembre.
•BURDINGALA•	30 de Noviembre.
•DIVOEA•	14 de Diciembre.
•GASCOGNE•	28 de Diciembre.

Dos salidas semanales para Nueva York, California, San Francisco, y sus alrededores. Para informes y billetes dirigirse al agente autorizado, JOSE M.ª CASTE-RES, Avenida de la Estación HENDAYE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.

EN VITORIA: CEFERINO POLO  
Correría 11 y Plaza de Abastos (puesto núm. 12)

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Vapores Correos Españoles

Línea de Nueva York, Cuba y Méjico.—El día 25 de Noviembre saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 30 de Oádiz el vapor MAYAGÜEZ para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela, Colombia.—El día 10 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia el 13 de Málaga y el 15 de Oádiz el vapor Manuel Oliva—Capitán D. J. Bonet directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Olotón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Vera-ortz y Tampico con trasbord en Habana. Combinas por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Orco con trasbord en Curacao y para Guanamá, Caripano y Trinidad, con trasbord en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas.—El día 6 de Noviembre saldrá de Barcelona habiendo hecho las costas las intermedias el vapor Alcazot—Capitán Don P. Zaragoza directamente para Manila, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ho, Ho, y Manila, sirviendo por separado los puertos de la costa oriental de África, Goa, India, Java, Bantam, Chioa, Yagu y Australia. Línea de Buenos Aires.—El día 8 de Noviembre saldrá de Barcelona al 3 de Málaga y el 7 de Oádiz el vapor LEON XIII Capitán don A. Comellas directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias, Fernando.—El día 8 de Noviembre saldrá de Barcelona el vapor M.ª El Villaverde—Capitán don R. Fano con escalas en Valencia de Alcazot, el 7 de Oádiz, directamente para Tangor, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, donde escala intermedias y Fernando Póo. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península cada sadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía les ofrece alojamiento muy cómodo y trato excelente, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Debejas en los buques de exportación.—La empresa tiene relación de 50/7 en los buques de determinadas líneas de acuerdo con las vigencias dispuestas por el servicio de Comunicaciones Marítimas.

La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los buques que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como suya, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Noviembre saldrá de Bilbao el 20 de Santander el 21 de Orotava el vapor Reina María Cristina—Capitán don F. Haza directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admite pasaje y carga para Orotava y Méjico con trasbord en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también en el precio de mercancías para exportación de las.

## GRAN ALMACEN DE MUSICA

Pianos, Harmoniums y toda clase de instrumentos Representante exclusivo de las sin rivales: HERARD Y ORTIZ Y CUSO. Planetas Metrostile y toda clase de Rolles para las mismas. Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramophone, tanto Nacional como Extranjera, por lo cual se sirve á la mayor brevedad, toda clase de Música Religiosa ó profana. Representante exclusivo en Vitoria de la CASA DOTESTO Plaza Nueva, 32 E. PEREZ Plaza Nueva, 32